

په کی ستاسو حقونه او مکلفیتونه استقبال



دا معلومات ستاسو لپاره دي که:

✓ تاسو د 18 کلونو څخه کم عمر لرئ

✓ تاسو د یو یا دواړو والدينو سره راغلي یاست

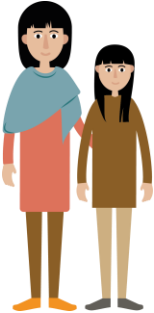
✓ تاسو او ستاسو کورنۍ په ایرلینډ کې د پناه ځای لپاره
(چې د نړیوال خونديتوب په نوم هم یادیږي) غوښتنه کړې ده.

- 3 تاسو او ستاسو کورنۍ په دې هېواد کې خوندي ياست
- 3 څوک درسره مرسته کولای شي؟
- 4 تاسو او ستاسو کورنۍ به څه ترلاسه کړئ؟
- 6 د روغتيا پاملرنې حق
- 7 کارکوونکو ته خبر ورکړئ
- 8 د غوره لېوالتياو ارزونه څه شی دی؟
- 8 د زده کړې حق ؟
- 9 د کار کولو حق
- 9 ستا د پناه غوښتنې سند
- 10 تاسو او ستاسو کورنۍ به چېرته پاتې کيږي؟
- 11 ته څه کولی شي که چېرې يو څوک درسره بد چلند وکړي؟
- 12 تاسو او ستاسو کورنۍ د استقبال کوم مکلفيتونه لرئ؟
- 13 که چېرې تاسو يا ستاسو کورنۍ ستاسو مکلفيتونه ادا ونکړئ نو څه به کيږي؟
- 14 د نړيوال خونديتوب لپاره د غوښتنليک ورکولو او د EU+ هېوادونو ته د سفر کولو قواعد
- 15 که چېرې تاسو او ستاسو کورنۍ له نورو هېوادونو څخه يو ته وتښتئ نو څه به کيږي؟
- 16 څوک تاسو او ستاسو کورنۍ سره مرسته کولی شي که چېرې تاسو د چارواکو لخوا پرېکړې سره موافق نه ياست؟
- 16 څه به کيږي که چېرې يوڅه ملاتړ بدلون ومومي؟
- 17 د اړيکو جزئيات

تاسو او ستاسو کورنۍ په دې هېواد کې خوندي یاست

تاسو او ستاسو کورنۍ چارواکو ته وویل چې تاسو بېرته خپل هېواد ته نه شئ تللی ځکه چې تاسو په خطر کې یاست او تاسو د پناه غوښتنه کړې ده. تاسو او ستاسو کورنۍ په ایرلینډ کې پناه غوښتونکي یاست.

څوک درسره مرسته کولای شي؟



په اروپا کې، هر څوک چې له 18 کلونو څخه کم عمری لري یو ماشوم ګڼل کیږي او د ځانګړي ملاتړ ترلاسه کولو حق لري.

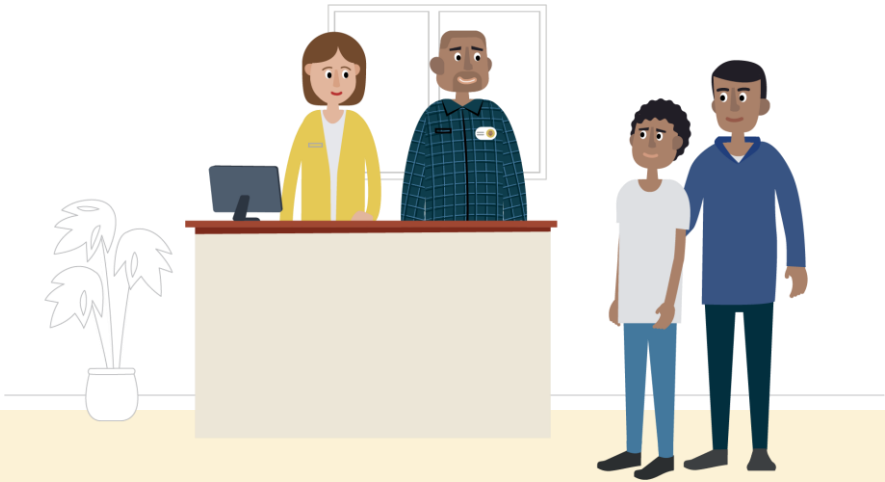
په هېواد کې ستاسو د پاتې کېدو پرمهال، لاندې مسلکي اشخاص ستاسو سره مرسته کولی شي، د بېلګې په توګه:

- یو ټولنیز کارکوونکی به تاسو او ستاسو کورنۍ سره ستاسو ورځني اړتیاوو کې مرسته وکړي یا د نورو مسلکیانو سره اړیکه ونیسي څوک چې د یوې ځانګړې ستونزې کې مرسته کولی شي.
- یو ډاکټر (ډاکټره) یا نرس (نرسه) به ستاسو سره مرسته وکړي که چېرې تاسو ځان ناروغه احساس کوئ، تاسو ټپي/زخمي یاست یا تاسو کوم ډول طبي مرستې ته اړتیا لرئ.
- یو ارواپوه/سایکالوجست به ستا سره مرسته وکړي که چېرې ته د خفګان، غوسې، ویرې، اندېښنې احساس کوې یا ویده کېدل سخت مومي.
- یو قانوني سلاګر (سلاګره) به تاسو او ستاسو کورنۍ سره په دې پوهېدلو کې مرسته وکړي چې د پناه غوښتنې کړنلارې په جریان کې به څه کیږي او په هغه صورت کې چې تاسو باور لرئ چې ستاسو حقونو ته درناوی نه کیږي.
- یو ژباړونکی سو سره په هغه ژبه باندې خبرو اترو کې مرسته کولی شي چې تاسو پرې پوهېږئ. د دوی رول ګټه مټ هغه څه ژباړل دي چې تاسو او نور یې وایئ.

آیا تاسو څه ستونزې لرئ؟ ته تل د کارکوونکوو څخه د مرستې او ملاتړ غوښتنه کولی شي. مه وېرېږئ، ستونزې سره یوځای حل کېدای شي.

تاسو او ستاسو کورنۍ به څه ترلاسه کړئ؟

تاسو به بېلابېل ډوله ملاتړ او خدمتونه ترلاسه کړئ پداسې حال کې چې تاسو د چارواکو لخوا ستاسو پناه ځای غوښتنلیک د معاینه کولو په انتظار کې یاست. دې ته **استقبال وېل** کیږي. د یو ماشوم په توګه او د یو پناه غوښتونکي په توګه تاسو حقونه لرئ، مګر مکلفیتونه هم لرئ چې تاسو یې درناوی کولو ته اړتیا لرئ. دا په دې بروشر/رساله کې بیان شوي دي. که تاسو د دې بروشر ځینې برخې نه پوهیږئ یا کومه پوښتنه لرئ، نو د ښار لویديځ د استقبال مرکز له کارمندانو او خپلو والدینو څخه پوښتنه وکړئ.



په دې هېواد کې ستاسو د پاتې کېدو په جریان کې، کارکوونکي به ستاسو د حالت پورې اړوند اضافي معلومات وړاندې کړي. ته هر وخت پوښتنې کولی شې.

ستاسو د حالت پورې اړه لري، تاسو او ستاسو کورنۍ به لاندې توکي ترلاسه کړئ:

• خواړه



• د خوب کولو ځای



• د شخصي حفظ
الصحتې توکي



• جامې



• ستاسو کورنۍ کېدې شي د ورځني لګښتونو لپاره پیسې هم ترلاسه کړي.



د روغتيا پاملرنې حق

چارواکي به دا خبره ډاډمنه کړي چې تاسو هغه روغتيايي پاملرنه ترلاسه کوئ چې تاسو ورته اړتيا لرئ. تاسو خپلې کورنۍ او کارکوونکو ته د هرې يوې طبي ستونزې په اړه خبر ورکولی شئ کوم چې تاسو يې لرئ. دوی به تاسو د نرس (نرسې) يا ډاکټر (ډاکټرې) ليدلو کې مرسته وکړي که ته اړتيا لرئ.



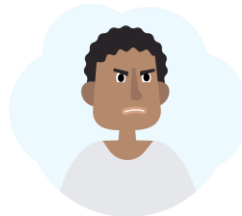
که چېرې ډاکټر دا اړينه وگڼي، نو دوی به درمل او همدارنګه د متخصصينو ليدنې لیکي. کارمندان به تاسو او ستاسو کورنۍ ته ووايي چې ايا تاسو بايد د نرس يا ډاکټر سره طبي معایناتو ته لاړ شئ. دوی به ستاسو روغتيا وګوري او تاسو ته به اړين مرسته چمتو کړي.

که تاسو طبي بېرني حالت يا ټپي لرئ چې بېرني درملنې ته اړتيا لري، خپل مور او پلار يا کارمندانو ته وواياست. که تاسو د هغه ځای څخه بهر یاست چې تاسو پکې اوسېرئ، تاسو کولی شئ د بېرني شمېرې 112 يا 999 ته وپړيا ټنګ ووهئ.

◀ کارکونکو ته خبر ورکړئ که چېرې:



- تاسو نا جوړه یاست، ټپي/زخمي یاست یا عاجل طبي مرستې یا درملو ته اړتیا لرئ
- ته نشه یي توکي کاروې یا الکول څښې
- ته په تیرو وختونو کې د تاوتریخوالی یا ناوړه کټه اخیستنې سره مخ شوی یې یا ته ورسره اوس مخ یې
- تاسو امیندواړه یاست یا تاسو کېدی شي امیندواړه یاست
- تاسو په خپله نشئ ګرځیدلی، یا تاسو په اوږدلو یا کتلو کې ستونزې لرئ
- ته ډېر اندېښمن، خفه یې، خوب نشې کولی یا منفي فکرونه لرې
- تاسو ناامنه احساس کوئ یا د یو چا څخه ویره لرئ، یا هم یو نا اشنا کس یا یو څوک چې تاسو یې پېژنئ
- ته د هغه کارونو کولو ته مجبور شوي یې یا مجبور کيږې چې ته یې نه غواړې
- تاسو د خپلې عقیدې، له چا سره د مینه، د څنګه جامې اغوستلو یا چلند له امله ناامنه احساس کوئ
- ستاسو د کورنۍ غړي ملاتړ ته اړتیا لري.



د غوره لېوالتياو ارزونه څه شی دی؟

دا یو فعالیت دی چېرې چې تاسو به نور کارمندان وگورئ څوک به تاسو څخه پوښتنې وکړي: ستاسو اړتیاوې درک کړئ پریکړه وکړئ چې کوم ملاتړ ته اړتیا لرئ. دا به له چارواکو سره مرسته وکړي چې مهمې پریکړې وکړي، د بیلگې په توګه تاسو او ستاسو کورنۍ به چېرته پاتې شي.



دا به د چارواکو سره په مهمو پریکړو کولو کې مرسته وکړي، د مثال په توګه تاسو او ستاسو کورنۍ به چېرته پاتې شئ.

تاسو په نرس (نرسې)، ډاکټر (ډاکټرې) او کارکوونکو باور کولی شئ. تاسو له دوی سره هرڅه شریکولی شئ. هېڅ څه چې تاسو یې وایاست به ستاسو له توافق پرته ستاسو له والدينو څخه پرته له هېچا سره شریک نشي. یوازینی استثنا دا ده چې که ستاسو یا د یو بل چا ژوند په خطر کې وي.

د زده کړې حق

د یو ماشوم په توګه تاسو د زده کړې او د زده کولو حق لرئ. که چېرې تاسو ښوونځي ته ځئ او دې وخت پرمهال تاسو 18 کلن شئ، نو تاسو خپل حاضری ته د ښوونځي تر ختمیدو پورې دوام ورکولی شئ.



کارکوونکي به تاسو او ستاسو کورنۍ سره په سیمه ییز ښوونځي کې د نوم لیکنې په برخه کې مرسته وکړي. دوی به تاسو ته د ژبې د چمتووالي ټولګیو او نورو کورسونو په اړه معلومات درکړي.

کارکوونکي به تاسو ته د زده کړې او تفریحي فعالیتونو په اړه ووايي ترڅو تاسو سره د زده کولو، پرمختګ او نوي ملګري په جوړولو کې مرسته وکړي.

د کار کولو حق

ستاسو د عمر او وضعیت پورې اړه لري، که تاسو وغواړئ، تاسو ته په آیرلینډ کې د کار کولو اجازه درکول کیدی شي. ستاسو د استوګنې مرکز کارمندان به تاسو ته نور معلومات درکړي.



که تاسو د لومړي ځل لپاره د پنځو میاشتو څخه ډیر وخت لپاره د پریکړې انتظار کوئ، او ستاسو عمر ۱۶ کاله یا ډیر وي، تاسو کولی شئ د کار کولو اجازه لپاره غوښتنه وکړئ.

ټول هلکان او نجونې چې عمرونه یې د ۱۴ کلونو څخه کم وي د کار کولو اجازه نلري. په آیرلینډ کې، د کار کولو لپاره لږ تر لږه عمر ۱۴ کاله دی (د ښوونځي دورې څخه بهر د سپک کار لپاره)، مګر د ۱۶ کلونو څخه کم ماشومان نشي کولی منظم بشپړ وخت دندې ترسره کړي. د ۱۶ او ۱۷ کلونو ځوانان کولی شي بشپړ وخت کار وکړي مګر د ساعتونو، وقفو، او ورځني، اونی او شپې د آرام په دورو کې د سختو قانوني محدودیتونو تابع دي.



ستاسو د پناه غوښتونکي سند

تاسو به یو شخصي ډیجیټل سند ترلاسه کړئ چې ستاسو نوم او عکس به ولري.

دا ښيي چې تاسو په دې هیواد کې پناه غوښتونکی یاست. تاسو باید تل دا له ځانه سره ولرئ. تاسو کولی شئ دا په خپل تلیفون کې وساتئ، که تاسو یې لرئ.

دا سند مهم دی، پام وکړئ چې دا له لاسه ورنکړئ او بل چا ته یې مه ورکړئ.



دا سند د نړیوال خوندیتوب غوښتونکي سند بلل کیږي.

تاسو او ستاسو کورنۍ به چیرته پاتې کیږي؟

هغه ځای به چې تاسو پکې پاتې کیږئ پداسې حال کې چې چارواکي ستاسو د پناه ځای غوښتنلیک ارزونه کوي، ستاسو حالت پورې اړه لري.

د نړیوال خونديتوب د استوګنې خدماتو کارمندان به تاسو ته خبر درکړي چې تاسو ټول باید چیرته پاتې شئ، د بیلګې په توګه په یو ځانګړي استوګنځي کې یا په یو ځانګړي ښار یا سیمه کې. دا ممکن ستاسو د کورنۍ په شته ځایونو یا اړتیاو پورې اړه ولري.



که چېرې ستاسو کورنۍ غواړي چې د استوګنځای څخه بهر پاتې شي یا د لنډ وخت لپاره ښار یا سیمه پرېږدي، نو دوی د چارواکو څخه اجازت غوښتلو ته اړتیا لري.

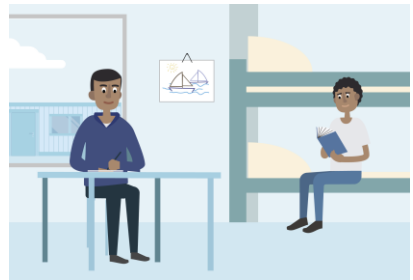
تاسو او ستاسو کورنۍ یوازې په هغه ځای کې ملاتړ او خدمات ترلاسه کولی شئ چې د چارواکو لخوا ټاکل شوي وي.

ډېر په ندرت سره کورنۍ ممکن په داسې مرکز کې واچول شي چېرې چې دوی په خپله خوښه نشي تللی او راتللی. که چېرې تاسو په دې حالت کې یاست، یو قانوني سلاګر (سلاګره) او کارکوونکي به تاسو سره مرسته وکړي.

مهمه نه ده چې تاسو ته چېرته ځای درکړل شوی، تاسو حق لرئ چې:



- د خپلې کورنۍ د غړو د لیټون لپاره مرسته ترلاسه کړئ، که چېرې تاسو ته معلومه نه وي چې دوی چېرته دي.



- له خپلې کورنۍ سره پاتې شئ

تاسو د خوندي اوسیدو حق لرئ. هېڅوک اجازه نلري چې:



تاسو ته گواښ وکړي



ستاسو سپکاوی
وکړي



تاسو ته زیان ورسوي

مهمه نه ده چې دوی څوک دي، یو نا اشنا کس یا یو څوک چې تاسو یې پېژنئ.
که تاسو د خپلو والدينو یا کارکوونکو سره څه ستونزې لرئ، تاسو خبرې کولای شئ.

◀ ته څه کولی شي که چېرې یو څوک درسره بد چلند وکړي؟

تاسو کولی شئ د هغه چا سره خبرې وکړئ چې تاسو پرې باور لرئ، د
کورنۍ غړي سره، یا د استوګنې مرکز یا د نړیوال خونديتوب دفتر د
کارمندانو کوم غړي سره.



که څوک ستاسو سره بد چلند کوي، تاسو کولی شئ دا چارواکو
ته راپور کړئ ترڅو د بیا تکرار څخه مخنیوی وشي. دې ته
'شکایت کول' ویل کیږي.

توجه!

که تاسو د هغه ځای څخه بهر یاست چې تاسو پکې اوسېږئ او په خطر کې یاست، تاسو کولی شئ د
هر تلیفون څخه د ملي بیړني حالت شمېرې ۱۱۲ یا ۹۹۹ ته وړیا زنگ ووهئ.

❖ تاسو او ستاسو کورنۍ د استقبال کوم مکلفیتونه لري؟

دا مهمه ده چې تاسو رښتیا ووايست او له چارواکو سره همکاري وکړئ، حتی که چېرې ځينې وختونه ستاسو د کيسې ويل ډارونکي او ستونزمن احساس کوږي.

کارکوونکي ستا سره مرسته کولی شي، که چېرې دوی ته ستا د حالت په اړه معلومه وي.

هر ځای چې تاسو او ستاسو کورنۍ پاتې شئ، هلته به قوانین وي چې باید تعقیب یې کړئ. د مثال په توګه، تاسو باید د نورو اوسیدونکو او کارمندانو درناوی وکړئ او تاسو باید د ارامو ساعتونو په جریان کې شور ونه کړئ.

که چېرې قواعد تعقیب نشي کارکوونکي به قواعد او پایلې بیان کړي.



دا ډېره مهمه ده چې تاسو او ستاسو کورنۍ:

✓ چېرته چې تاسو پاتې کیږئ د هغه ځای قواعد تعقیب کړئ

✗ له هغه ځای څخه مه تېښتئ چېرته چې چارواکو تاسو ته د پاتې کېدو لپاره ویلي دي

✓ د دې هېواد قوانین تعقیب کړئ، کوم چې کارکوونکي به تاسو ته بیان کړي.

◀ که چېرې تاسو يا ستاسو کورنۍ ستاسو مکلفیتونه ادا ونکړئ نو څه به کيږي؟

که دا پېښ شي، تاسو کولی شئ د نړیوال خوندیتوب دفتر کارمندانو سره په ښکاره ډول خبرې وکړئ او خپل وضعیت او دلیلونه تشریح کړئ.

چارواکي به حالت وارزوي او ستاسو والدینو ته به خبر ورکړي که چېرې دوی د ځینې اقداماتو کولو پرېکړه وکړي.



د مثال په توګه، که چېرې ستاسو د کورنۍ یو غړی د استوګنې له هغه ځای، ښار یا سیمې څخه وتښتي چېرې چې چارواکو پرېکړه کړې وه چې کورنۍ باید پاتې شي، نو د کورنۍ هغه غړی کېدای شي لږ ملاتړ ترلاسه کړي.



که چېرې ستاسو د کورنۍ یو غړی له تاوتریخوالي ډک چلند کوي، نو د کورنۍ هغه غړی ممکن هغه ملاتړ له لاسه ورکړي چې دوی یې ترلاسه کوي. پولیس کېدی شي راوغوښتل شي.



تاسو او ستاسو کورنۍ اوس په آیرلینډ کې یاست چې د اروپایي اتحادیې + هیواد دی. د اروپایي اتحادیې + هیوادونه دا دي:

د اروپایي اتحادیې 27 (European Union, EU) غړي هېوادونه عبارت دي له: اتریش، بلجیم، بلغاریه، کروئشیا، قبرس، چیک جمهوریت، ډنمارک، استونیا، فنلینډ، فرانسه، جرمني، یونان، هنګري، ایټالیه، لاتویا، لیتوانیا، لوکزامبورګ، مالتا، هالنډ، پولنډ، پورتګال، د ایرلینډ جمهوریت، رومانیه، سلواکیا، سلونیا، اسپانیه، سویډن او 4 نور هېوادونه: آیسلېنډ، لیچتېنستین، ناروې او سویټزرلنډ.



د پناه ځای لپاره غوښتنه کولو او EU+ هېوادونو ته د سفر کولو قواعد

د نړیوال خونديتوب دفتر کارمندان به تاسو او ستاسو کورنۍ ته دا مهم قوانین تشریح کړي. تاسو کولی شئ په هر وخت کې له دوی څخه پوښتنې وکړئ.



تاسو باید په آیرلینډ کې پاتې شئ او د اروپایي اتحادیې + نورو هیوادونو یا انګلستان (د شمالي آیرلینډ په ګډون) ته وتښتئ.

که چېرې تاسو د دې هېوادونو څخه په یو کې د کورنۍ غړي لری، چارواکي به تاسو ته د کورنۍ په بیا یوځای کېدو باندې ستاسو د حقونو په اړه خبر درکړي. بس مه تېښته.

تاسو ممکن د دې هیواد پرېښودو په اړه فکر وکړئ یا ځینې خلک به هڅه وکړي چې تاسو د تیښتې لپاره قانع کړي. دا ستاسو لپاره خطرناک کیدی شي. تاسو او ستاسو کورنۍ کولی شئ د خپل استوګنځي مرکز کارمندانو سره خبرې وکړئ او دوی ته وضعیت تشریح کړئ. کارمندان کولی شي تاسو ته مشوره درکړي.

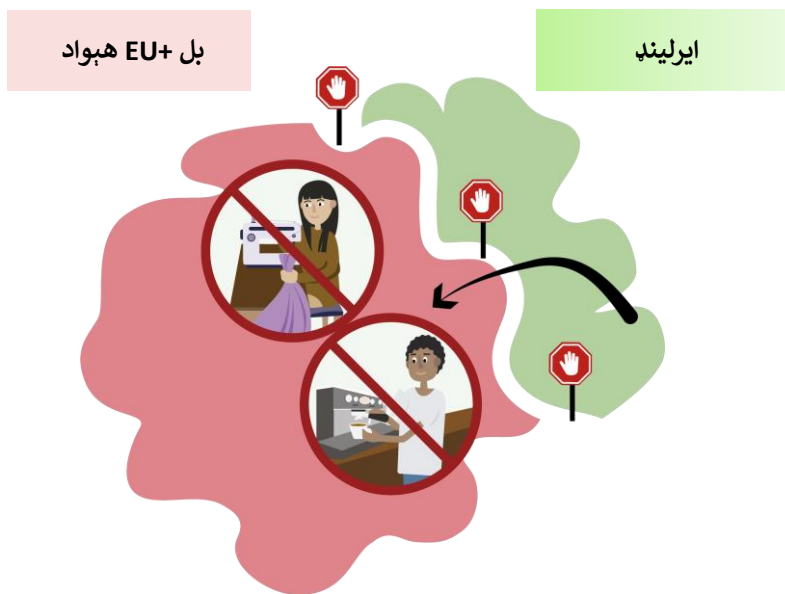
که تاسو وتښتئ، نو منفي پایلې به شتون ولري، کوم چې په دې بروشر/رساله کې تشریح شوي. د مثال په توګه، تاسو به په بل هېواد کې د استقبال لږ ملاتړ ترلاسه کړئ.

په یاد ولری، تاسو باید خپل د پناه غوښتنې غوښتنلیک په هغه EU+ هېواد کې راجسټر کړئ چېرته چې تاسو لومړی راغلی وئ، ترهغه چې چارواکو تاسو ته بل ډول خبر درکړي وي.

یوازې یو له دې هیوادونو څخه ستاسو د پناه غوښتنې د معاینې مسؤلیت لري. د آیرلینډ چارواکي به تاسو ته ووايي چې کوم هیواد د دې مسؤلیت لري.

تاسو به د دې کړنلارو په اړه په جلا بروشرونو/رسالو کې زده کړئ.

◀ که تاسو او ستاسو کورنۍ د EU+ هېوادونو څخه یو ته وتښتئ نو څه به کیري؟



په ایرلینډ کې:

- ستاسو د پناه غوښتنې کړنلاره کېدی شي ودرول شي.

په بل EU+ هېواد کې:

- چارواکي کېدی شي پرېکړه وکړي چې تاسو بېرته هغه EU+ هېواد ته ولېږي چې تاسو ترې وتلي وئ.

له هغه شېبې چې چارواکي تاسو ته ستاسو د بېرته لېږلو پرېکړې په اړه خبر درکړي، تاسو به ځینې حقونو ته لاسرسی ونلری، د مثال په توګه:

- تاسو به د ملاتړ ځینې ډولونه ترلاسه نه کړئ او
- تاسو به د کار کولو اجازه ونلری.

◀ څوک تاسو او ستاسو کورنۍ سره مرسته کولی شي که چېرې تاسو د چارواکو لخوا پرېکړې سره موافق نه یاست؟

تاسو د قانوني سلاگر څخه د مرستې غوښتنه کولی شئ. قانوني سلاگر (سلاگره) یو کس دی څوک چې په دې هېواد کې په قوانینو باندې پوهېږي او ستاسو حالت مطالعه کولی شي او ستاسو سره مرسته کولی شي.

کارکوونکي به تاسو ته د هغو غیر دولتي سازمانونو په اړه هم خبر درکړي څوک چې کېدای شي تاسو ته معلومات او مرسته هم وړاندې کړي.



تاسو هر وخت United Nations Refugee Agency (د ملګرو ملتونو د کډوالو ادارې) (UNHCR) سره اړیکه نیولی شئ. UNHCR د هغو خلکو ساتنه کوي څوک چې د خپل هېواد پرېښودو ته مجبور شوي وو.

◀ څه به کيږي که چېرې یوڅه ملاتړ بدلون ومومي؟

که چېرې د نړیوال خوندیتوب دفتر چارواکي پرېکړه وکړي چې د کورنۍ د غړي لخوا ترلاسه شوي ځینې ډوله ملاتړ محدود کړي یا لغوه کړي لکه څنګه چې په 13 مخ کې تشریح شوي، د کورنۍ غړي به لاهم د دوی د شخصي وضعیت او اړتیاو پراساس مرسته ترلاسه کړي. دوی به لاهم وکولی شي ډاکټر یا نرس وګوري، طبي مرسته ترلاسه کړي، ځینې ملاتړ لکه خواړه او د خوب کولو ځای په هغه ځای کې چې چارواکو لخوا ټاکل شوی وي.

کله چې چارواکي پرېکړه وکړي چې تاسو او ستاسو کورنۍ ته چمتو شوي د استقبال ملاتړ لغوه کړي ځکه چې تاسو بل EU+ هېواد ته تېښت، د ملاتړ هغه ډول چې تاسو به یې لاهم ترلاسه کوئ به ستاسو حالت او اړتیاو پورې اړه ولري.

ته به بیا هم وکولی شې چې ښوونځي ته لاړ شې.



د اړیکو جزئیات

که تاسو یا ستاسو کورنۍ څه پوښتنې لرئ یا خپل د پاتې کېدو پرمهال تاسو ملاتړ ته اړتیا لرئ، تاسو د کارکوونکو سره خبرې کولی شئ چې په لاندې کې کار کوي:

د استقبال واکمنه اداره

د نړیوال خونديتوب د استوګنې خدمت
د عدليې، کورنیو چارو او مهاجرت څانګه.
۵۱ سینټ سټیفن ګرین، ډوبلین ۲، D02 HK52



An Roinn Dlí agus Cirt,
Gnóthaí Baile agus Imirce
Department of Justice,
Home Affairs and Migration

برېښنالیک: IPASinbox@justice.ie

بله اړونده اداره

د نړیوال خونديتوب دفتر
د عدالت، کورنیو چارو او مهاجرت څانګه



An Oifig um Chosaint
Idirnáisiúnta
International Protection
Office

ویب پاڼه: <https://ipo.irishimmigration.ie>

بله اړونده اداره

- Tusla د ماشوم او کورنۍ اداره
د برونیل ودانۍ، د هیوسټن جنوبي کوارټر سینټ جان سړک لویډیڅ، ډوبلین
D08 X01F، 8



ویب پاڼه: - Tusla د ماشومانو او کورنۍ اداره
Website: [Tusla - Child and Family Agency](http://tusla.ie)

تاسو له دې سازمانونو سره د لاندې اړوند پوښتنو لپاره هم اړیکه نیولی شئ:

طبي ملاتړ

په طبي پېرني حالت کې، ۹۹۹ یا ۱۱۲ ته زنگ ووهئ او د امبولانس غوښتنه وکړئ.
د ډاکټر سره د لیدو لپاره، له خپل استازي سره خبرې وکړئ. دوی به تاسو سره د GP (ډاکټر) سره د نوم لیکنې په برخه کې مرسته وکړي.



د آيرلينډ سره صليب د هغو خلکو لپاره د رواني روغتيا او هوسايي ملاتړ چمتو کوي چې د نړيوال خوندیتوب په لټه کې دي. د نورو معلوماتو لپاره دلته د دوی [ويب پاڼه وگورئ](#).
د HSE کارک او کړي خدمت ([د معلوماتو لپاره دلته وگورئ](#)) په عربي او فارسي ژبو کې آنلاین ویديوگانې وړاندې کوي:
صدمه او PTSD
د خوب ستونزو اداره کول
انډېښنه
د رواني روغتيا نورې انډېښنې.
د آيرلينډ د کډوالو شورا د هغو سازمانونو په اړه معلومات چمتو کوي چې په آيرلينډ کې د نړيوال خوندیتوب په لټه کې خلکو ملاتړ کوي ([نقشه وگورئ](#)).



د ماشوم ساتنه

د ماشومانو لپاره د محتسب
میلینیم هاوس، لومړی پور ۵۶-۵۲ گریټ سټرنډ سټریټ، ډوبلین ۱، D01 F5P8
ويب پاڼه: په آيرلينډ کې د ماشومانو د حقونو ساتنه | د ماشومانو لپاره د محتسب
(oco.ie)



په خطر کې د ماشومانو لپاره د مرستې لیکه

که تاسو د غفلت احساس کوئ یا په خطر کې یاست، تاسو کولی شئ په وړیا توګه 119 یا 999 ته زنګ ووهئ.
هر ماشوم یا ځوان کولی شي د 1800 66 66 66 ته زنګ ووهلو یا په Childline.ie کې آنلاین چېټ کولو له لارې د ماشومانو لاین سره اړیکه ونیسي، هره ورځ 24 ساعته.
که ستاسو ورور، خور یا ملګری ورک شوی وي، تاسو کولی شئ د هاب لاین 116 000 ته [زنګ ووهئ](#) - د ماشومانو اروپا ورک شوی.



قانوني مشوره، مرسته او استازیتوب

قانوني مشوره به تاسو ته د سیټي ویسټ کنوانسیون مرکز کې د قانوني مرستې بورډ سیټي ویسټ مشورتي خدماتو کې شتون ولري.
تاسو کولی شئ د سیټي ویسټ کنوانسیون مرکز کې د قانوني مرستې بورډ څخه د قانوني مشورې او استازیتوب (قانوني مرستې) لپاره یا د دې 3 حقوقي مرکزونو څخه په یوه کې غوښتنه وکړئ:
ډبلین: سمیت فیلډ حقوقي مرکز ☎ (01) 646 9600
کارک: پوپس کواي حقوقي مرکز ☎ 087 945 1132
ګالوی: ګالوی حقوقي او کورنۍ منځګړیتوب مرکز ☎ 091 467 568 / 01 646 9637



د ملګرو ملتونو د کپوالو اداره (United Nations Refugee Agency, UNHCR) د پناه غوښتونکو او کپوالو د ګټو او حقونو ساتنه کوي.

په آیرلینډ کې د UNHCR دفتر په مېریون هاوس، سویټ 4، 1-3 لوئر فیتز ویلیم سړک، ډوبلین 2، آیرلینډ کې موقعیت لري

ویب پاڼه: <https://help.unhcr.org/>

برېښنالیک: iredunhcr.org

تلیفون (د ساتنې واحد): +353 1 631 4613



که چېرې تاسو طبي بېرني حالت لرئ او تاسو په خطر کې یاست، په سمدستي توګه خپل والدينو او کارکوونکو ته ووايست. دوی به ستاسو سره مرسته وکړي!

که تاسو او ستاسو کورنۍ د هغه ځای څخه بهر یاست چې تاسو پکې اوسېږئ او تاسو کومه حادثه لرئ یا تاسو په خطر کې یاست، تاسو کولی شئ دې بېرني شمېرې / دې بېرني شمېرو ته وړیا زنگ ووهئ:

طبي بېرني حالت: ۱۱۲ یا ۹۹۹



پولیس: ۱۱۲ یا ۹۹۹





An Roinn Dlí agus Cirt,
Gnóthai Baile agus Imirce
Department of Justice,
Home Affairs and Migration



دا بروشر یوازې د معلوماتو موخو لپاره دی. دا پخپله حقونه یا مکلفیتونه نه رامنځته کوي. د اروپايي ټولنې د پناه غوښتنې ادارې (EUAA) د دې موادو اصلي برخه چمتو کړې ده، او د دې بروشر بیا تولید او بدلون یوازې د EU غړو هېوادونو لپاره د EUAA لخوا اجازه لري. EUAA د EU غړو هېوادونو یا کوم بل مسؤل دریم اړخ لخوا په دې بروشر کې د شامل شوي معلوماتو د دقت، محتوا، بشپړتیا، قانونیت یا باوري توب لپاره هېڅ ذمه واری یا مسؤلیت نه مني. نه EUAA او نه هم د EUAA په استازیتوب، هېڅ شخص په دې بروشر کې د موندل شوي معلوماتو کارولو ذمه واری نه لري.

European Union Agency for Asylum, 2025 ©